

в котором она изложила принципы и руководящие указания по использованию услуг экспертов и консультантов в Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь далее на свое решение от 17 декабря 1975 года, принятое на ее тридцатой сессии*<sup>69</sup>, а также на свои резолюции 31/205 от 22 декабря 1976 года и 32/203 от 21 декабря 1977 года, в которых она подтвердила вышеупомянутые принципы и руководящие указания и призвала полностью и эффективно осуществить их,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря*<sup>70</sup> и соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>71</sup>,

*выражая мнение*, что сравнительные данные, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, не позволяют Генеральной Ассамблее установить, были ли исправлены существующие недостатки, или полностью определить состояние осуществления принципов и руководящих указаний, установленных Ассамблеей,

*принимая к сведению заверения Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 22 его доклада*<sup>70</sup>, и заверения его представителя на 9-м заседании Пятого комитета, состоявшемся 5 октября 1978 года<sup>72</sup>,

1. *призывает* Генерального секретаря исправить нынешние недостатки в осуществлении принципов и руководящих указаний по использованию услуг экспертов и консультантов и улучшить существующую процедуру, с тем чтобы можно было провести надлежащую оценку существующей практики в этой области;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессии полный и всесторонний доклад об осуществлении принципов и руководящих указаний, установленных Ассамблеей;

3. *просит далее* Генерального секретаря учитывать мнения, высказанные государствами-членами в ходе обсуждения этого пункта при осуществлении принципов и руководящих указаний по использованию услуг экспертов и консультантов.

88-е пленарное заседание,  
19 декабря 1978 года

### 33/118. Среднесрочный план на период 1980—1983 годов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 31/93 от 14 декабря 1976 года о среднесрочном плане, а так-*

*же на резолюции 3534 (XXX) от 17 декабря 1975 года о представлении бюджета по программам Организации Объединенных Наций и 32/206 от 21 декабря 1977 года по докладу Комитета по программе и координации,*

*ссылаясь на свою резолюцию 32/197 от 20 декабря 1977 года о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций,*

*получив проект среднесрочного плана Организации Объединенных Наций на период 1980—1983 годов*<sup>73</sup>, соответствующую главу доклада Комитета по программе и координации<sup>74</sup> и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>75</sup>, а также доклады об оценке, представленные Объединенной инспекционной группой<sup>76</sup>,

*принимая во внимание решение 1978/84 Экономического и Социального Совета от 8 ноября 1978 года о проекте среднесрочного плана и докладе Комитета по программе и координации,*

*выражая сожаление по поводу недопустимой задержки в представлении документов по проекту среднесрочного плана, которая помешала их серьезному рассмотрению компетентными межправительственными органами в соответствии с процедурой, изложенной в резолюции 31/93 Генеральной Ассамблеи,*

1. *принимает к сведению проект среднесрочного плана на период 1980—1983 годов и просит* Генерального секретаря использовать его в свете замечаний Комитета по программе и координации относительно отдельных разделов плана в качестве рамок для подготовки бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов;

2. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать четвертой сессии, одновременно с проектом бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов, рекомендации, которые Экономический и Социальный Совет может вынести в 1979 году в отношении направленности, которую следует придать программам Организации в свете пункта *e* решения 1978/84 Совета;

3. *с удовлетворением принимает к сведению соответствующие главы доклада Комитета по программе и координации*<sup>74</sup>;

4. *приветствует* намерение Комитета по программе и координации провести глубокое изучение процесса планирования программ в ходе своей девятнадцатой сессии<sup>77</sup>, а также выражает пожелание, чтобы это изучение привело к реше-

<sup>69</sup> Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 34 (A/10034), стр. 187, пункт 96, подпункт *i*.

<sup>70</sup> A/C.5/33/3.

<sup>71</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пятый комитет, 9-е заседание, пункты 34—36.

<sup>72</sup> Там же, пункты 38—45.

<sup>73</sup> Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 6 (A/33/6/Rev.1).

<sup>74</sup> Там же, Дополнение № 38 (A/33/38), главы I и VIII.

<sup>75</sup> A/33/345.

<sup>76</sup> A/33/225, A/33/226; E/1978/41 и Corr.1.

<sup>77</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 38 (A/33/38), пункт 3.

нию проблем, вытекающих из позднего распространения документов, и поддерживает рекомендацию Комитета, согласно которой необходимые документы должны представляться по крайней мере за шесть недель до начала каждой сессии<sup>78</sup>;

5. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладе Объединенной инспекционной группы о программировании и оценке<sup>79</sup>, в свете выводов Комитета по программе и координации<sup>80</sup> и замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>81</sup>, а также рекомендации Комитета по программе и координации относительно изучения Генеральным секретарем целесообразности установления ограниченных по времени целей для подпрограмм<sup>82</sup>;

6. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладах Объединенной инспекционной группы об оценке в системе Организации Объединенных Наций<sup>83</sup> с замечаниями Административного комитета по координации<sup>84</sup> и Комитета по программе и координации<sup>80</sup> и об оценке программы по государственно-административной и финансовой деятельности<sup>85</sup> с замечаниями Генерального секретаря<sup>86</sup> и Комитета по программе и координации<sup>87</sup>;

7. *одобряет* руководящие принципы, предложенные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в отношении финансовой информации, которую следует включать в будущие среднесрочные планы<sup>88</sup>;

8. *принимает к сведению* представленный Комитетом по программе и координации доклад о ходе осуществления резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи<sup>89</sup>;

9. *одобряет* рекомендацию Комитета по программе и координации о том, чтобы вступительный обзор к среднесрочному плану представлял собой анализ деятельности организаций и стратегию ее осуществления и подготавливался Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества под руководством Генерального секретаря<sup>90</sup>;

10. *одобряет* рекомендации Комитета по программе и координации в отношении дальнейшей гармонизации составления программ в си-

стеме Организации Объединенных Наций, в том числе просьбу к Административному комитету по координации представить подробные предложения относительно подготовки общего обзора целей и планов организаций системы<sup>91</sup>;

11. *одобряет* рекомендацию Комитета по программе и координации о том, чтобы Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества участвовал в подготовке межорганизационного анализа программ в соответствии с принципами, предложенными Комитетом<sup>92</sup>;

12. *просит* Генерального секретаря предоставить Комитету по программе и координации необходимые технические и основные услуги, с тем чтобы Комитет мог выполнить свои возросшие обязанности и, в частности, осуществить наметенную им на 1979 год программу работы.

88-е пленарное заседание,  
19 декабря 1978 года

### 33/119. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая* с признательностью четвертый годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе<sup>93</sup>, доклад по нему Генерального секретаря<sup>94</sup> и соответствующий устный доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>95</sup>,

*вновь подчеркивая* важное значение роли Комиссии как одного из центральных звеньев в общей системе рассмотрения вопросов кадровой политики,

*вновь подтверждая* цель, которую она установила, приняв статью 9 статута Комиссии по международной гражданской службе, а именно «создание единой международной гражданской службы путем применения общих норм, методов и правил в отношении персонала»,

*рассматривая* с глубокой озабоченностью несогласованность мер, принятых в последние месяцы в одностороннем порядке некоторыми организациями,

## I

1. *настоятельно призывает* компетентные органы всех организаций общей системы Организации Объединенных Наций воздерживаться от действий, не способствующих укреплению и развитию этой общей системы;

<sup>78</sup> Там же, пункт 1.

<sup>79</sup> A/33/226.

<sup>80</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 38 (A/33/38), пункты 6—12.

<sup>81</sup> A/33/226/Add.2 и Corr.1.

<sup>82</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 38 (A/33/38), пункт 10.

<sup>83</sup> A/33/225.

<sup>84</sup> A/33/225/Add.1.

<sup>85</sup> A/33/227.

<sup>86</sup> A/33/227/Add.1.

<sup>87</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 38 (A/33/38), пункты 15—20.

<sup>88</sup> A/33/345, пункты 7—11.

<sup>89</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 38 (A/33/38), пункт 101.

<sup>90</sup> Там же, пункты 51 и 52.

<sup>91</sup> Там же, пункты 46—49.

<sup>92</sup> Там же, пункт 28.

<sup>93</sup> Там же, Дополнение № 30 (A/33/30 и Corr.1) и A/33/30/Add.1.

<sup>94</sup> A/C.5/33/37.

<sup>95</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пятый комитет, 32-е заседание, пункт 63.